

# Špecifikácia Služby vpn:LINK č.: VPN22070410551

k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb č.: GEN18051010551 (ďalej len „Špecifikácia“)

Táto Špecifikácia v plnom rozsahu nahrádza Špecifikáciu č. VPN20071410551 podpísanú medzi Zmluvnými stranami dňa 15. júla 2020.

## I. Charakteristika služby

- 1.1 Predmetom tejto Špecifikácie je dohoda o podmienkach poskytovania služby vpn:LINK Slovanetom Účastníkovi.
- 1.2 Službou vpn:LINK sa rozumie zriadenie a prevádzkovanie systému virtuálnej privátnej siete (ďalej len „VPN“) a poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom VPN. (ďalej ako „Služba“).

## II. Doba poskytovania Služby

- 2.1 Slovanet sa zaväzuje poskytovať Službu a Účastník uhrádzať za jej poskytovanie dojednanú cenu počas doby 24 mesiacov odo dňa zriadenia Služby (ďalej ako „Doba viazanosti“). Ak sa strany nedohodnú inak, po uplynutí Doby viazanosti je Služba poskytovaná bez Doby viazanosti.

## III. Miesto poskytovania Služby

MENO / OBCHODNÉ MENO	ULICA	OBEC	PSČ	BLOK	PODLAŽIE	MIESTNOSŤ
Centrum sociálnych služieb v Poprade	Komenského 3454/12	Poprad	058 01			

## IV. Technická špecifikácia Služby

- 4.1 VPN je systém vytvorený v priestore verejného internetu, kde z hľadiska bezpečnosti prenosu údajov vo VPN sú jednotlivé pobočky (lokality) Účastníka vzájomne prepojené prostredníctvom MPLS a pre ich pripojenie do siete Slovanetu je využitá technológia podľa bodu 4.2 a 4.3 tejto Špecifikácie. V centrále a pobočkách Účastníka sú implementované zariadenia (smerovače), ktoré umožňujú vytvoriť medzi centrálou a pobočkami Účastníka VPN.
- 4.2 Parametre pripojenia do siete Slovanet

LOKALITA	KAPACITA	TYP PRIPOJENIA	POČET VEREJNÝCH IP ADRIES	POZNÁMKY
Komenského 3454/12 Poprad	30/30 Mbps	Local Port 100 BT		Cisco router
Francisciho 909/10 Poprad				Cisco router
Okružná 758/11 Poprad				Cisco router

- 4.3 Dátový tok informácií v sieti Slovanet
  - 4.3.1 Služba poskytuje Účastníkovi pevné pripojenie do siete verejného Internetu.
  - 4.3.2 Dátový tok je z LAN siete Účastníka smerovaný cez port rozhrania do prístupového systému virtuálnej privátnej siete, ktorý je v uzle siete Slovanet prepojený do multiservisnej siete. V multiservisnej sieti je potom prevádzka smerovaná v rámci privátnej MPLS siete Účastníka.

## V. Cena Služby a platobné podmienky

- 5.1 Pravidelné poplatky za Službu

NÁZOV PRODUKTU	CELKOVO V € BEZ DPH	CELKOVO V € S DPH
Telekomunikačné služby	299,00 €	358,80 €
<b>PRAVIDELNÉ POPLATKY ZA SLUŽBU SPOLU</b>	<b>299,00 €</b>	<b>358,80 €</b>



slovanet.sk/biznis

slovanet



Cena Služby zahŕňa aj správu Zariadení podľa bodu VII. Špecifikácie, pod ktorou sa rozumie dohľad a základná konfigurácia Zariadení nevyhnutná na riadne fungovanie Služby.

## 5.2 Osobitné poplatky

NÁZOV	CELKOVO V € BEZ DPH	CELKOVO V € S DPH
Obnovenie poskytovania Služby	8,40 €	10,08 €
Servisné práce - každá začatá hodina	30,00 €	36,00 €

5.3 Účastník je povinný uhrádzať Cenu Služby na základe faktúry vystavenej Slovanetom vopred za stanovené obdobie. Dňom uhradenia Ceny služby je deň jej pripísania na účet Slovanetu.

5.4 Zúčtovacím obdobím je mesiac (ďalej len „Zúčtovacie obdobie“).

5.5 Zmluvné strany sa dohodli na vystavovaní kombinovanej faktúry (elektronická + papierová) j faktúry za Službu.

5.6 Fakturačná adresa Účastníka: [sekretariat.css@css.poprad.sk](mailto:sekretariat.css@css.poprad.sk).

## VI. Zriadenie Služby

- 6.1 Zriadenie Služby predstavuje vybudovanie, sprevádzkovanie a otestovanie pripojenia koncového zariadenia v mieste poskytovania Služby k uzlu verejnej elektronickej komunikačnej siete Slovanetu v rozsahu prác nevyhnutných na riadne zriadenie a fungovanie Služby podľa technológie pripojenia.
- 6.2 V prípade, že Účastník nie je vlastníkom/správcom nehnuteľnosti alebo vnútorných rozvodov v mieste zriadenia Služby, vyhlasuje, že zriadenie Služby podľa tejto Špecifikácie bolo vopred bezpodmienečne odsúhlasené vlastníkom/správcom nehnuteľnosti alebo vnútorných rozvodov. Účastník predloží Slovanetu pri podpise tejto Špecifikácie, podpísaný súhlas vlastníka/správcu nehnuteľnosti alebo vnútorných rozvodov so zriadením Služby. Nepredloženie písomného súhlasu nezbavuje Účastníka zodpovednosti za škodu spôsobenú nepravdivosťou vyhlásenia podľa prvej vety tohto bodu, pričom Účastník sa zaväzuje Slovanetu takto vzniknutú škodu v celom rozsahu uhradiť.
- 6.3 Slovanet sa zaväzuje zriadiť Službu do 30 pracovných dní od podpisu tejto Špecifikácie služby oboma Zmluvnými stranami, ak nie je v tejto Špecifikácii uvedené inak. Nedodržanie tejto lehoty spôsobené Účastníkom nemá za následok porušenie zo strany Slovanetu.
- 6.4 V prípade, že zriadenie Služby Slovanetom je podmienené odovzdaním prístupového okruhu do prevádzky tretími osobami alebo poskytnutím inej nevyhnutnej súčinnosti na zriadenie Služby zo strany tretích osôb, začína lehota na zriadenie Služby v zmysle bodu 6.3 Špecifikácie plynúť odo dňa odovzdania prístupového okruhu do prevádzky alebo poskytnutia inej nevyhnutnej súčinnosti zo strany tretej osoby. Slovanet je povinný odovzdanie Služby potvrdiť zaslaním Odovzdávacieho a preberacieho protokolu.

## VII. Zariadenia

- 7.1 V súvislosti s poskytovanou Službou Slovanet prenecháva Účastníkovi do dočasného užívania na dobu odo dňa zriadenia Služby až do uplynutia lehoty podľa bodu 7.3 prvá veta tejto Špecifikácie zariadenia uvedené v podpísanom preberacom protokole k tejto Zmluve (ďalej ako „Zariadenia“).
- 7.2 Účastník je oprávnený užívať Zariadenia výlučne na účely poskytovania Služby a v prípade poskytnutia Zariadení vo forme nájmu je povinný platiť za ne nájomné podľa bodu 5.3 Špecifikácie. Slovanet je povinný odovzdať Účastníkovi Zariadenia v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania Zariadení. Účastník nie je oprávnený prenechať Zariadenia na užívanie tretej osobe ani nijakým spôsobom zasahovať do Zariadení alebo umožniť zásah do Zariadení tretej osobe.
- 7.3 Účastník sa zaväzuje vrátiť Slovanetu Zariadenia najneskôr do 5 pracovných dní od ukončenia poskytovania Služby v zmysle bodu VI. Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb č. GEN18051010551. Ak sa pre vrátenie Zariadenia vyžaduje jeho demontáž, Účastník je povinný umožniť demontáž Slovanetom poverenej osobe ako aj poskytnúť potrebnú súčinnosť pri demontáži Zariadení. V prípade, že Účastník poruší povinnosť vrátiť Zariadenia v lehote uvedenej v prvej vete tohto bodu Špecifikácie, vzniká Slovanetu nárok na zaplatenie jednorazovej zmluvnej pokuty vo výške 0,00 Eur (slovom nula eur). Tým nie je dotknutý nárok Slovanetu na náhradu škody presahujúcu zmluvnú pokutu.
- 7.4 Účastník je povinný chrániť Zariadenia pred poškodením, zničením alebo stratou, v prípade porušenia tejto povinnosti je povinný nahradiť Slovanetu vzniknutú škodu. Poškodenie, zničenie alebo stratu Zariadení je Účastník povinný bezodkladne, najneskôr v lehote 3 pracovných dní, oznámiť Slovanetu.
- 7.5 Ak sa počas poskytovania Služby bez zavinenia Účastníka vyskytne na Zariadeniach vada, ktorá znemožňuje využívanie Služby, je Účastník povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť Slovanetu; Slovanet sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote 10 dní od oznámenia vady Účastníkom, zabezpečiť výmenu vadného Zariadenia za bezvadné.

## VIII. Garancia kvality poskytovaných služieb (Service Level Agreement alebo SLA)

- 8.1 Garantovaná kvalita poskytovaných služieb je definovaná skupinou merateľných hodnôt, ktoré majú podstatný vplyv na prevádzku a kvalitu poskytovaných verejne dostupných telekomunikačných služieb. Sú to hlavne:
  - 8.1.1 Dostupnosť Služby (SA) je vyjadrená ako podiel času, počas ktorého môže Účastník používať Službu v dohodnutom rozsahu a kvalite k dĺžke celého sledovaného obdobia, ktorým je kalendárny mesiac. Výsledná hodnota je vyjadrená v percentách so zaokrúhlením na dve desiatinné miesta.



[slovanet.sk/biznis](http://slovanet.sk/biznis)





- 8.1.2 Maximálna doba nástupu na odstránenie poruchy je garantovaná doba nástupu na odstránenie poruchy v pracovnom bloku (PB = pracovné dni pondelok až piatok od 8:00 do 16:00 hod.), ktorá sa počíta od nahlásenia poruchy autorizovaným zástupcom Účastníka do okamihu nástupu pracovníkov Slovanetu na výkon činností vedúcich k odstráneniu poruchy a obnoveniu poskytovania Služby. Maximálna doba nástupu na odstránenie poruchy neplynie v čase mimo pracovného bloku (t. j. pracovné dni pondelok až piatok od 0:00 do 8:00 a od 16:00 do 24:00 a doba počas dní pracovného voľna a sviatkov).
- 8.1.3 Garantované maximálne oneskorenie (RTD) je maximálna hodnota oneskorenia paketov pri prenose elektronickou komunikačnou sieťou, meraná ako oneskorenie paketu s referenčnou dĺžkou 64 bajtov medzi definovanými kostrovými uzlami elektronickej komunikačnej siete Slovanetu.
- 8.1.4 Strata paketov (PLR) je to percentuálne vyjadrený pomer medzi počtom paketov stratených medzi definovanými kostrovými uzlami elektronickej komunikačnej siete Slovanetu vzťahnutý k celkovému počtu odoslaných paketov.
- 8.1.5 Jitter je maximálna hodnota rozdielov hodnôt oneskorenia paketov pri prenose elektronickou komunikačnou sieťou Slovanetu medzi definovanými kostrovými uzlami v bezprostredne po sebe nasledujúcich meraniach zistených za definovaný časový úsek.
- 8.1.6 Plánovaná údržba je súčet časových hodnôt plánovaných prerušení poskytovania Služby v hodinách za celý kalendárny rok.
- 8.1.7 Pre potreby prevádzky a údržby Slovanet prevádzkuje dohľadové centrum, ktoré za účelom včasnej a korektnej identifikácie Poruchy prenosových trás, telekomunikačných zariadení a príslušenstiev umiestnených na miestach uvedených v Protokole zabezpečuje nepretržité monitorovanie a dohľadovanie prenosových trás.
- 8.1.8 Zákaznícka podpora je dostupnosť telefonickej podpory pri riešení problémov spojených s poskytovaním Služby.
- 8.1.9 Požiadavky na vykonanie konfiguračných zásahov a zmien nastavení (v rámci Obvyklej aj Osobitnej správy) je Účastník povinný zasielať na kontakt uvedený v časti X. - Zmenové a servisné požiadavky.

## 8.2 Garantované parametre SLA Štandard:

Dostupnosť Služby	99,00 %
Maximálna doba nástupu na odstránenie poruchy	8 hodín v nasledujúci PB
Maximálny RTD v sieti poskytovateľa	V rámci: SR 130 ms, Európa 150ms, USA 300ms
Maximálny PLR v sieti poskytovateľa	Menej ako 4 %
Maximálny JITTER v sieti poskytovateľa	Menej ako 50 ms
Plánovaná údržba	Maximálne 24 hodín ročne
Prevádzka dohľadového centra	24hodín / 365 dní
Zákaznícka podpora	Počas PB

RTD - Round Trip Delay (oneskorenie / doba odozvy)

PLR - Packet Lost Rate (chybovosť)

JITTER - kolísanie oneskorenia / odoziev (rozplyt)

- 8.3 Slovanet sa zaväzuje, že v prípade zavinenej poruchy parametra SLA z jeho strany, poskytne Účastníkovi na základe jeho písomnej žiadosti s pripojeným reportom o poruche doručenej najneskôr v lehote 30 dní od kedy došlo k zavinenej poruche, zľavu z Pravidelného poplatku za nefunkčnú Službu za obdobie trvania porušenia parametra, avšak maximálne do výšky 20% z Pravidelného poplatku za Službu, nasledovne:

Za každú aj začatú hodinu výpadku prekroč. toler. dobu nedostupnosti Služby	0,5 % z Pravidelného poplatku za Službu
Za každú aj začatú hodinu nad garantovanú maximálnu dobu nástupu na odstránenie poruchy	0,5 % z Pravidelného poplatku za Službu

(ďalej ako „Zľava z Pravidelného poplatku“)

- 8.4 Zľavu z Pravidelného poplatku je Slovanet oprávnený započítať na úhradu Pravidelného poplatku za Službu ako aj iné platby Účastníka, za nasledujúce Zúčtovacie obdobie.
- 8.5 Účastník berie na vedomie, že ak funkčnosť Služby závisí aj od tretej strany, Slovanet poskytuje Službu v rozsahu umožnenom touto treťou stranou.

## IX. Zodpovednosť za škodu

- 9.1 Slovanet nezodpovedá za škodu spôsobenú Účastníkovi:
- 9.1.1 prevádzkou telekomunikačných rozvodov a telekomunikačných zariadení, ktoré nie sú vo vlastníctve Slovanetu
- 9.1.2 neuskutočnením prenosu dát v dôsledku poruchy, opravy, údržby, reštrukturalizácie, rozšírenia alebo prekročenia kapacity verejnej siete,
- 9.1.3 prepravovanými informáciami,



slovanet.sk/biznis





9.1.4 nevhodným nastavením Služby Účastníkom alebo nevhodným nastavením koncového zariadenia Účastníkom.

## X. Zoznam oprávnených osôb

### 10.1 Slovanet

#### Obchodný kontakt

PRIEZVISKO, MENO, TITUL	FUNKCIA	TELEFÓN	FAX	E-MAIL
Šterbák Tomáš	Business account manager	0918908134		tomas.sterbak@slovanet.net

#### Oznamovanie porúch

PRIEZVISKO, MENO, TITUL	FUNKCIA	TELEFÓN	FAX	E-MAIL
Monitorovacie centrum	pohotovostný operátor	02/208 28 120	02/555 63 726	nmc@slovanet.net

#### Zmenové a servisné požiadavky

PRIEZVISKO, MENO, TITUL	FUNKCIA	E-MAIL
Technická podpora	servisné požiadavky	techsupport@slovanet.net

### 10.2 Účastník:

#### Obchodný kontakt

PRIEZVISKO, MENO, TITUL	FUNKCIA	TELEFÓN	FAX	E-MAIL
Jonasová Jana Mgr.	Riaditeľka	0910890083		riaditelka@css.poprad.sk

#### Technický kontakt

PRIEZVISKO, MENO, TITUL	FUNKCIA	TELEFÓN	FAX	E-MAIL
Baltazárovič Daniel	Koordinátor ekonomicko- prevádzkového a stravovacieho tímu	0910890509		daniel.baltazarovic@css.poprad.sk

## XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1 Táto Špecifikácia je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb č. GEN18051010551 uzavretej medzi Slovanetom a Účastníkom.
- 11.2 Podpisom tejto Špecifikácie Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil s celým jej znením vrátane Všeobecných podmienok Služby, tomuto zneniu v plnom rozsahu rozumie a vyhlasuje, že obsahuje jeho slobodnú, vážnu a určitú vôľu. Podpisom tejto Špecifikácie Účastník potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok Služby.
- 11.3 Účastník, ktorý Slovanetu predložil hodnoverné doklady potrebné pre priznanie práv Osobitného subjektu svojím podpisom potvrdzuje, že mu boli pred podpisom tejto Špecifikácie alebo pred tým, ako sa stal viazaný akoukoľvek ponukou súvisiacou s touto Špecifikáciou, poskytnuté Informácie podľa § 84 ods. 3 a 5 zákona o elektronických komunikáciách a Zhmútie Zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona o elektronických komunikáciách, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy v prípade, ak sa Účastník týchto práv nevzdal. Účastník podľa prvej vety tohto bodu zároveň potvrdzuje, že bol zo strany Slovanetu informovaný, že Informácie podľa § 84 ods. 3 a 5 zákona o elektronických komunikáciách sú Účastníkovi súčasne poskytnuté spôsobom odkazu na webovú stránku Slovanetu: <https://www.slovanet.net/sk/pravne-informacie/uzivatelske-informacie.html> a zároveň bol výslovne poučený, že vyššie uvedené informačné materiály by si mal vzhľadom na ich dôležitosť uchovať resp. bezodkladne získať (stiahnuť) bez ohľadu na to, akým spôsobom mu boli tieto informácie sprístupnené a to za účelom dokumentácie, budúceho odkazovania na tento dokument a ich nezmenenej reprodukcie.
- 11.4 Účastník, ktorý je v zmysle predošlého bodu identifikovaný ako Osobitný subjekt, **požaduje:**



slovanet.sk/biznis



11.4.1 aby mu **bolo zo strany Slovanetu poskytnuté** zhrnutie Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb podľa § 84 ods. 8 zákona o elektronických komunikáciách:

Áno  Nie  Nerelevantné

11.4.2 aby mu pri prvom uzavretí zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb **bola poskytnutá prvá doba viazanosti v trvaní 24 mesiacov**, ak dohodnuté podmienky v tejto Špecifikácii vyslovene neustanovujú inak:

Áno  Nie  Nerelevantné

V Poprade, dňa .....

**Slovanet**

**Slovanet, a.s.**  
Šterbák Tomáš, business account manager

(20)

V Poprade, dňa .....

**Účastník**

**Centrum sociálnych služieb v Poprade**  
Mgr. Jana Jonasová, riaditeľka



slovanet.sk/biznis

 slovanet